

Бланка

Образец 1

Mustervorlage Anlage 1

Декларация за лицата носители на родителски права спрямо деца, посещаващи детски градини („Kita“)

относно посочване на резултат от тест за самопроверка („Selbsttest“) за вирус SARS-CoV-2 и липса на симптоми

Eigenerklärung für Personensorgeberechtigte von Kita-Kindern zur Angabe eines Selbsttestergebnisses auf das SARS-CoV-2 Virus sowie zur Symptombefreiheit

Детско дневно заведение („Kindertageseinrichtung“) / център за дневна грижа за деца („Kindertagespflege“)

Kindertageseinrichtung / Kindertagespflege

Име на тестваното дете

Name des getesteten Kindes

Лице/лица носител/и на родителски права

Personensorgeberechtigte/er

Дата на проведения самостоятелен тест („Selbsttest“)

Datum des durchgeführten Selbsttests

Резултат

Befund

негaтивен позитивен

negativ

positiv

- Потвърждавам/е, че тестът за самопроверка за вирусна инфекция SARS-CoV-2, извършен от мен/нас на гореспоменатото дете, е показал отрицателен резултат.

Hier bestätige/n wir/ich, dass der von mir/uns am o. g. Kind durchgeführte Selbsttest auf eine SARS-CoV-2 Virusinfektion ein negatives Ergebnis ausgewiesen hat.

- Потвърждавам/е, че моето/нашето дете при влизането в детската градина („Kita“) след заболяване е здраво и без симптоми.

Hiermit bestätige/n wir/ich, dass mein/unser Kind nach Erkrankung bei Wiedereintritt in die Kita gesund und symptomfrei ist

Дата

Datum

Подпис на лицето/лицата носител/и на родителски права

Unterschrift Personensorgeberechtigte/er

* Ако резултатът е положителен, лицето трябва незабавно да бъде поставено под карантина. Това се отнася и за членовете на домакинството на лица с положителен бърз тест. Карантината не трябва да се прекратява, докато последващият PCR-тест не покаже отрицателен резултат. Положително тестваното лице има право на PCR-тест за потвърждаване или опровергаване на резултата.

*Bei einem positiven Ergebnis muss sich die Person unmittelbar in Quarantäne begeben. Dies gilt auch für Haushaltsangehörige von Personen mit einem positiven Schnelltest. Die Quarantäne darf erst beendet werden, wenn ein nachfolgender PCR-Test ein negatives Ergebnis hat. Die positiv getestete Person hat zur Bestätigung oder auch Widerlegung Anspruch auf einen PCR-Test.